

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

TAMEIO ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ Α.Ε.
HELLENIC REPUBLIC ASSET DEVELOPMENT FUND S.A.

Αθήνα, 19 Οκτωβρίου 2020
Athens, October 19, 2020

Απαντήσεις σε αιτήματα διευκρινίσεων που υποβάλλονται από τους Ενδιαφερόμενους σε σχέση με την Πρόσκληση για υποβολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος για την απόκτηση πλειοψηφικού μεριδίου συμμετοχής στον Οργανισμό Λιμένος Ηγουμενίτσας Α.Ε. (η «Πρόσκληση»). Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν, οι κεφαλαιοποιημένοι όροι που χρησιμοποιούνται στο παρόν θα έχουν την ίδια έννοια όπως στην Πρόσκληση.

Responses to clarification requests submitted by Interested Parties in connection with the Invitation to submit an Expression of Interest for the acquisition of majority shareholding in Igoumenitsa Port Authority S.A. (the "Invitation"). Unless otherwise specified herein, capitalized terms used in the present shall bear the same meaning as in the Invitation.

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
34	Οίκοθεν Διευκρίνιση	Με την «οίκοθεν διευκρίνιση» σας, ανάρτησης 30/9/2020, διευκρινίσατε ότι θα γίνουν δεκτά στοιχεία και δικαιολογητικά εκδοθέντα από 2/9/2020 και εφεξής (υπό τον όρο συμπλήρωσης, στην ένορκη βεβαίωση του Υποδείγματος 2 της Πρόσκλησης, της φράσης «και δεν έχει επέλθει οποιαδήποτε αλλαγή από την ημερομηνία έκδοσής τους»). Εκ του ανωτέρω αντιλαμβανόμαστε ότι μπορούν να χρησιμοποιηθούν παραδεκτώς στοιχεία και δη ι) επιστολή εκδήλωσης ενδιαφέροντος και ιι) πρακτικά Δ.Σ. και ιιι) ένορκες βεβαιώσεις (πλην αυτής του Υποδείγματος 2 της Πρόσκλησης, που δέον κατά τα ανωτέρω να συμπληρωθεί και συνεπώς επικαιροποιηθεί) που μνημονεύουν ως ημερομηνία υποβολής της εκδήλωσης ενδιαφέροντος την αρχική (2/10/2020), χωρίς να πρέπει να εκδοθούν/ετοιμαστούν νέα, με αναφορά της ισχύουσας (μετ' αναβολής) ημερομηνίας της 30/10/2020, παρακαλούμε δε για από πλευράς σας διευκρίνιση/επιβεβαίωση.	Επιβεβαιώνεται.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
 Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
34	Fund's Clarification	With your clarification uploaded on 30/09/2020, you have clarified that data and supporting documents, dated from 02/09/2020 onwards will be acceptable (provided that the phrase “and there has been no change since their issuance date” has been added in the sworn statement of Statement Template 2 of the Invitation). From the above we understand that any data, and in particular i) the letter of expression of interest and ii) the minutes of the Board of Directors and iii) the sworn statements (other than that of Statement Template 2 of the Invitation, which must be completed as per the above and therefore updated) referring as the date of submission of the expression of interest the original (2/10/2020), will be accepted, without need for a new issuance/preparation with reference to the current (following postponement) date of 30/10/2020. Please clarify / confirm.	Confirmed.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
35	Παράρτημα Β ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ	Καίτοι δεν προβλέπει κάτι τέτοιο ρητώς η Πρόσκληση, η Επιστολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος και τα σχετικά αντίγραφα πρακτικών Δ.Σ. (δηλονότι τα έντυπα και στοιχεία που εκδίδει ο ίδιος ο υποψήφιος οικονομικός φορέας/εταιρική οντότητα) πρέπει να φέρουν θεώρηση γνησίου των υπογραφών;	Επιβεβαιώνεται ότι τα εν λόγω έγγραφα δεν πρέπει να φέρουν θεώρηση γνησίου υπογραφής.
	Annex B EXPRESSION OF INTEREST LETTER TEMPLATE	Although this is not explicitly provided for in the Invitation, the Expression of Interest Letter and the relevant copies of the Board minutes (i.e. forms and data issued by the candidate economic operator / corporate entity) must bear signatures' authentication?	It is confirmed that such documents are not required to bear signature's authentication.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
36	Παράρτημα Α Παρ. 1.1 (6)	Στην Πρόσκληση προβλέπεται (στην τελευταία παρ. της σελ. 39 στην Ελληνική, σελ. 33 στην Αγγλική) έκδοση ένορκης βεβαίωσης στην περίπτωση που δεν εκδίδονται τα ζητούμενα πιστοποιητικά περί του ότι δεν συντρέχουν οι καταστάσεις που περιγράφονται στην παρ. 4.2.2.(δ) της Πρόσκλησης. Δεδομένου ότι η απαίτηση αυτή (στην τελευταία παρ. της σελ. 39 στην Ελληνική, σελ. 33 στην Αγγλική Πρόσκληση) ακολουθεί την παράγραφο που αφορά αμιγώς μη ελληνικές (αλλοδαπές) εταιρικές οντότητες, αλλά και ότι από το σχετικό υπόδειγμα (Υπόδειγμα 4) της Πρόσκλησης μάλλον προκύπτει (από την μορφή του σε συνδυασμό με την λεκτική διατύπωσή του και στοιχεία που περιλαμβάνει) πως αφορά μη ελληνικές/αλλοδαπές εταιρικές οντότητες, η εν λόγω ένορκη βεβαίωση λοιπόν απαιτείται και από τις Ελληνικές εταιρικές οντότητες, ή μήπως αρκεί περί του θέματος (ότι δεν συντρέχουν οι καταστάσεις που περιγράφονται στην παρ. 4.2.2.(δ) της Πρόσκλησης) μόνο η υποβολή των πιστοποιητικών που ρητώς αναφέρονται/προσδιορίζονται υπό στοιχεία (i) έως (ix) στην παρ. 6 του Παραρτήματος Α της Πρόσκλησης;	Επιβεβαιώνεται ότι για Ελληνικές Εταιρικές Οντότητες αρκεί η υποβολή των πιστοποιητικών που ρητώς αναφέρονται στα στοιχεία (i) έως (ix) στην παρ. 6 του Παραρτήματος Α της Πρόσκλησης.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
36	Annex A Par. 1.1 (6)	In the Invitation (in the last paragraph of p. 39 of the Invitation in Greek, p. 33 in English) the issuance of a sworn statement is required, in the event that the requested certificates, relating to the situations described in par. 4.2.2 (d) of the Invitation, are not issued (in the country of incorporation/ registered seat (as appropriate) of the Corporate Entity). Given that this requirement (in the last paragraph of p. 39 of the Invitation in Greek, p. 33 in English) follows the paragraph, which relates to purely non-Greek (foreign) corporate entities, but also that from the relevant template (Statement Template 4) of the Invitation, it appears (from its form and content) that it applies to non-Greek / foreign corporate entities, please clarify whether such sworn statement is therefore also required by the Greek corporate entities, or the submission of the certificates that are explicitly mentioned / identified under items (i) to (ix) in paragraph 6 of Annex A of the Invitation, is sufficient (in relation to the situations described in par. 4.2.2. (d) of the Invitation).	It is confirmed that for Greek Corporate Entities it is sufficient to submit the certificates that are explicitly mentioned in items (i) to (ix) in par. 6 of Annex A of the Invitation.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
37	Παράρτημα Β ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ	Η επιστολή (εκδήλωσης) ενδιαφέροντος πρέπει να φέρει θεώρηση γνησίου των υπογραφών;	Όχι, παραπέμπουμε στην απάντηση #35.
	Annex B EXPRESSION OF INTEREST LETTER TEMPLATE	Should the Expression of Interest Letter bear signatures' authentication?	No, please refer to clarification response #35.
38	Παράρτημα Β ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ	Στην αγγλική επιστολή ενδιαφέροντος, πρέπει να επισυναφθούν εκ νέου τα έγγραφα εκπροσώπησης ή αρκεί η επισύναψή τους στην ελληνική επιστολή; Τα έγγραφα αυτά πρέπει να μεταφραστούν και στα αγγλικά, παρότι η αρχική γλώσσα σύνταξής τους είναι η ελληνική;	Επιβεβαιώνεται ότι αρκεί η επισύναψή τους στην ελληνική Επιστολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος και δεν απαιτείται αγγλική μετάφραση.
	Annex B EXPRESSION OF INTEREST LETTER TEMPLATE	Should the representation documents be resubmitted in the Expression of Interest Letter in English or is it sufficient to be submitted only in the Expression of Interest Letter in Greek? Should these documents be also translated in English, despite the fact that they have been originally drafted in Greek?	It is confirmed that their submission in the Greek version of the Expression of Interest Letter is sufficient and no English translation is required.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
39	Παράρτημα Α Παρ. 1.1 (2)	Το πρακτικό Διοικητικού Συμβουλίου περί εκπροσώπησης και/ή ειδικής πληρεξουσιότητας του προσώπου που θα υπογράψει, σύμφωνα με την παράγραφο 1.1.2 του Παραρτήματος Α Πρόσκλησης πρέπει να φέρει τις υπογραφές όλων των μελών του ΔΣ ή αρκεί ακριβές αντίγραφο; Επίσης απαιτείται γνήσιο υπογραφής-ων;	Επιβεβαιώνεται ότι αρκεί είτε το πρακτικό Διοικητικού Συμβουλίου με τις υπογραφές όλων των μελών του ΔΣ είτε ακριβές αντίγραφο το οποίο έχει υπογραφεί από πρόσωπο που έχει το δικαίωμα αυτό σύμφωνα με τα καταστατικά έγγραφα του Ενδιαφερομένου (π.χ. Πρόεδρος ή Διευθύνων Σύμβουλος) και δεν απαιτείται γνήσιο υπογραφής (παραπέμπουμε επίσης στην απάντηση #35).
	Annex A Par. 1.1 (2)	The minutes of the Board of Directors regarding the representation and / or special authorization of the signatory, according to paragraph 1.1.2 of Annex A of the Invitation must bear the signatures of all members of the Board or is an exact copy sufficient? Is signature(s)' authentications also required?	It is confirmed that either the minutes of the Board of Directors with the signatures of all the members of the Board of Directors or a true copy signed by a person who has such right according to the constitutional documents of the Interested Party (e.g. Chairman or Chief Executive Officer) are sufficient and that no signature's authentication is required (please refer also in response #35).
40	4.2.2 (δ) Παράρτημα Α Παρ. 1.1 (6)	Για ελληνικές εταιρείες απαιτείται προσκόμιση πιστοποιητικών ή/και ένορκη βεβαίωση κατά την παράγραφο 4.2.2. (δ) της Πρόσκλησης (σελ. 38-39 της Ελληνικής, σελ. 32-33 της Αγγλικής Πρόσκλησης) ή αρκεί η προσκόμιση των πιστοποιητικών που αναφέρονται στην παράγραφο 6 του Παραρτήματος Α;	Παραπέμπουμε στην απάντηση #36.
	4.2.2 (d) Annex A Par. 1.1 (6)	For Greek entities is it required to submit the certificates and/or sworn statement in accordance with paragraph 4.2.2.(d) of the Invitation (pages 38-39 of the Greek version, pages 32-33 of the English version) or the submission of the certificates set forth in paragraph 6 of Annex is sufficient?	Please refer to response #36.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
41	4.2.2 (δ) Παράρτημα Α Παρ. 1.1 (6) Παράρτημα Β Υπόδειγμα Δήλωσης 4	Εάν απαιτούνται εν τέλει και τα έγγραφα ή η ένορκη για τις καταστάσεις που περιγράφονται στην παράγραφο 4.2.2 (δ) και η αρμόδια αρχή δεν εκδίδει βεβαίωση «περί της μη έκδοσής τους», αρκεί η αναφορά στην ένορκη ότι «όπως μας δηλώθηκε από την αρμόδια αρχή, το πιστοποιητικό ... δεν εκδίδεται»;	Παραπέμπουμε στις απαντήσεις #36 και #40 ως προς το ότι για Ελληνικές Εταιρικές Οντότητες αρκεί η υποβολή των πιστοποιητικών που ρητώς αναφέρονται στα στοιχεία (i) έως (ix) στην παρ. 1.1. 6 του Παραρτήματος Α της Πρόσκλησης. Ως προς τις αλλοδαπές Εταιρικές Οντότητες, διευκρινίζεται ότι σε περίπτωση όπου η αρμόδια αρχή δεν εκδίδει βεβαίωση/πιστοποιητικό «περί της μη έκδοσής των εν λόγω πιστοποιητικών», στο σχετικό Υπόδειγμα 4, του Παραρτήματος Β της Πρόσκλησης θα πρέπει να προστεθεί η φράση «και δεν εκδίδεται από την αρμόδια αρχή βεβαίωση/πιστοποιητικό περί μη έκδοσης του εν λόγω πιστοποιητικού».
	4.2.2 (d) Annex A Par. 1.1 (6) Annex B Statement Template 4	If either the certificates or the sworn statements relating to the situations described in par. 4.2.2 (d) are required, and the competent authority does not issue a certificate for the non-issuance of such certificates , is it sufficient to state in the sworn statement above that “as it was stated by the competent authority, the certificate for/ofis not issued”?	Please refer to responses #36 and #40, where it is clarified that for Greek Corporate Entities it is sufficient to submit the certificates that are explicitly mentioned in items (i) to (ix) in par. 1.1. 6 of Annex A of the Invitation. For the non-Greek (foreign) Corporate Entities, it is clarified that in case the competent authority doesn’t issue an official certificate relating to the non-issuance of such certificate(s), the following phrase “and the competent authority does not issue a certificate certifying that the aforementioned certificate(s) is(are) not issued in the above country” should be added, in the relevant Statement Template 4, of Annex B of the Invitation.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
42	Παράρτημα Α Παρ. 1.1 (3)	Στο Παράρτημα Α 1.1.3 της Πρόσκλησης για την υποβολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος, στα απαιτούμενα δικαιολογητικά για τις εταιρικές οντότητες αναφέρεται ότι απαιτείται απόσπασμα ποινικού μητρώου που να αποδεικνύει ότι ο Ενδιαφερόμενος και/ή τα Θιγόμενα Πρόσωπά του (κατά περίπτωση) δεν έχουν καταδικαστεί δια τελεσίδικης καταδικαστικής απόφασης για τα αδικήματα που αναφέρονται στη συνέχεια. Επειδή ποινικό μητρώο εκδίδεται μόνο για φυσικά πρόσωπα, στην περίπτωση που ο Ενδιαφερόμενος είναι νομική οντότητα, για ποιους απαιτείται η προσκόμιση ποινικού μητρώου; Για τους εκπροσώπους που θα έχουν εξουσιοδοτηθεί για την υπογραφή της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος, για τα εκτελεστικά μέλη του ΔΣ, για όλα τα μέλη του ΔΣ;	Παραπέμπουμε στην απάντηση #28. Ως προς δε την έννοια των Θιγόμενων Προσώπων παραπέμπουμε στην απάντηση #22.
	Annex A Par. 1.1 (3)	In Annex A 1.1.3 of the Invitation for the submission of an Expression of Interest, in the required supporting documents for the corporate entities, it is stated that an extract of criminal record is required to prove that the Interested Party and / or its Affected Persons (as the case may be) have not been convicted by final judgement for any of the criminal acts listed below. Since a Criminal Record is issued only for natural persons, in case the Interested Party is a legal entity, for whom is a criminal record required to be submitted? For the representatives who will have been authorized to sign the Expression of Interest, for the executive members of the BoD, for all the members of the BoD?	Please refer to response #28. Regarding the meaning of Affected Persons, please refer to response #22.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
43	Παράρτημα Α Παρ. 1.1 (3)	Αναφορικά με την #28 διευκρίνιση που παρείχατε (συναφής με το παρόν ερώτημα και η #22) σχετικά με την απόδειξη συμμόρφωσης στην απαίτηση της Πρόσκλησης για μη καταδίκη, κ.λπ., υποψηφίων που έχουν την μορφή νομικού προσώπου, παρακαλούμε να διευκρινιστεί εάν απαιτείται ή όχι, για νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί, οργανωθεί και λειτουργεί νόμιμα και αδιαλείπτως στην Ελλάδα/κατά το Ελληνικό δίκαιο, η δήλωση σε ένορκη βεβαίωση του ότι «στην Ελλάδα δεν προβλέπεται η ποινική ευθύνη νομικών προσώπων και ως εκ τούτου δεν εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές σχετικό απόσπασμα ποινικού μητρώου ή άλλο ισοδύναμο έγγραφο/πιστοποιητικό ως προς νομικό πρόσωπο» ή μήπως, δεδομένης της πλήρους γνώσης του Ελληνικού δικαίου ή/και διοικητικής και κανονιστικής πρακτικής στην Ελλάδα από Εσάς, αρκεί περί του θέματος η υποβολή ποινικών μητρώων των κατά την Πρόσκληση (οριζόμενων ως) «Θιγόμενων Προσώπων» του εν λόγω νομικού προσώπου;	Διευκρινίζεται ότι, δεδομένης της πλήρους γνώσης μας ότι στην ελληνική δικαιοδοσία δεν προβλέπεται η ποινική ευθύνη νομικών προσώπων και ως εκ τούτου δεν εκδίδεται σχετικό απόσπασμα ποινικού μητρώου, η προσκόμιση των αποσπασμάτων ποινικού μητρώου όλων των Θιγόμενων Προσώπων του νομικού προσώπου, σε συνδυασμό και με τη σχετική δήλωση του Ενδιαφερόμενου στην Επιστολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος ότι συμμορφώνεται πλήρως με όλα τα Κριτήρια Προσωπικής Κατάστασης, αρκεί για την πλήρωση της εν λόγω υποχρέωσης και δεν απαιτείται κάποια επιπλέον δήλωση. Προς αποφυγή αμφιβολιών, αναφορικά με τη διευκρινιστική απάντηση #28, ως προς τις λοιπές δικαιοδοσίες στις οποίες δεν προβλέπεται η ποινική ευθύνη νομικών προσώπων, διευκρινίζεται ότι η δήλωση του Ενδιαφερόμενου (ή αντίστοιχα των Μελών Κοινοπραξίας) ότι «στη χώρα σύστασης/εγκατάστασης (ανάλογα με την περίπτωση) της Εταιρικής Οντότητας δεν προβλέπεται η ποινική ευθύνη νομικών προσώπων και ως εκ τούτου δεν εκδίδεται σχετικό απόσπασμα ποινικού μητρώου ή άλλο ισοδύναμο έγγραφο/πιστοποιητικό ως προς νομικά πρόσωπα», δεν χρειάζεται να περιβληθεί συγκεκριμένο τύπο (π.χ. ένορκη βεβαίωση ή υπεύθυνη δήλωση) και αρκεί να υποβληθεί ως απλή δήλωση (π.χ. ακόμα και στη συνοδευτική επιστολή της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος).

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
43	Annex A Par. 1.1 (3)	Regarding the clarification #28 provided (also related to this question the clarification #22) in relation to the proof of compliance with the requirement of the Invitation for non-conviction, etc., of candidates with the form of a legal entity, please specify whether it is required or not, for a legal entity that has been established, organised and operates legally and uninterruptedly in Greece/under Greek law, to submit a sworn statement stating that "in Greece no criminal liability of legal entities is acknowledged and thus no extract of criminal record or other equivalent document/certificate is issued by the relevant authorities for a legal entity" or maybe, given your full knowledge of Greek law or/and administrative and regulatory practice in Greece, is it sufficient to submit criminal records of the "Affected Persons" (as defined in the Invitation) of the said legal entity?	It is clarified that, given our full knowledge that in Greek jurisdiction criminal liability of legal persons is not acknowledged and therefore no respective extract of criminal record is issued, the submission of the extracts of criminal records of all the Affected Persons of the legal entity, in conjunction with the respective declaration of the Interested Party in the Expression of Interest Letter that it is in full compliance with all the Personal Status Criteria, is sufficient for the fulfillment of such obligation and no further statement is required. For the avoidance of doubt, with regards to the clarification response #28, in relation to the other jurisdictions where criminal liability of legal persons is not acknowledged, it is clarified that the statement of the Interested Party (or the Consortium Members) that "in the country of incorporation/registered seat (as appropriate) of the Corporate Entity no criminal liability of legal entities is acknowledged and thus no extract of criminal record or other equivalent document/certificate is issued with regards to legal entities", is not required to be submitted in a specific form (such as sworn statement or solemn declaration) and a simple statement (e.g. included in the cover letter of the Expression of Interest) is sufficient.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
44	4.2.4 & Παράρτημα Β Υπόδειγμα Δήλωσης 8 & 9	Δεδομένης της διάκρισης των περιπτώσεων «θυγατρικής»/ Συνδεδεμένης Επιχείρησης (στην οποία συμμετέχει ενεργά στην διοίκηση και κατέχει ποσοστό συμμετοχής τουλάχιστον 10% ο υποψήφιος/Προεπιλεγείς Επενδυτής) και Τρίτου Μέρους, τόσο στην παράγραφο 4.2.4 της Πρόσκλησης (δύο τελευταίες παράγραφοι), όσο και στα (σαφώς διακριτά, αντίστοιχα/ανά περίπτωση) Υποδείγματα Δηλώσεων 8 και 9 της Πρόσκλησης, σε συνέχεια δε της #24 (α) διευκρίνισης που παρείχατε, παρακαλούμε να διευκρινιστεί σε ποιες περιπτώσεις ο υποψήφιος/Προεπιλεγείς Επενδυτής θα θεωρείται ότι πληροί αυτοτελώς τα Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας, λόγω της ενεργούς συμμετοχής του στη διοίκηση και της κατοχής ποσοστού τουλάχιστον 10% σε έτερο νομικό πρόσωπο («θυγατρική»/Συνδεδεμένη Επιχείρηση), χωρίς η «θυγατρική»/ Συνδεδεμένη Επιχείρηση αυτή να θεωρείται Τρίτο Μέρος, ήτοι σε ποιες περιπτώσεις ένας τέτοιος υποψήφιος/Προεπιλεγείς Επενδυτής θα υποχρεούται στην υποβολή στοιχείων που θα αφορούν μόνο στην υποβολή της Δήλωσης σύμφωνα με το Υπόδειγμα 8 και όχι όσων στοιχείων προβλέπονται στην Πρόσκληση για τα Τρίτα Μέρη.	Παραπέμπουμε στην παράγραφο 4.2.4 της Πρόσκλησης ως προς την πλήρωση των Κριτηρίων Τεχνικής Ικανότητας από Προεπιλεγέντα Επενδυτή, η οποία μπορεί να λάβει χώρα με δύο τρόπους: εφόσον ο Προεπιλεγείς Επενδυτής (ή, σε περίπτωση Κοινοπραξίας, Μέλος Κοινοπραξίας με ποσοστό τουλάχιστον 20% στην Κοινοπραξία) (α) δραστηριοποιείται ο ίδιος στους τομείς που αναφέρονται στην παράγραφο 4.2.4 της Πρόσκλησης και έχει τα ελάχιστα μεγέθη που ορίζονται σε αυτήν ή (β) συμμετέχει ενεργά στη διοίκηση και κατέχει ποσοστό συμμετοχής τουλάχιστον 10% σε άλλο νομικό πρόσωπο, το οποίο το ίδιο πληροί τα ως Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας. Εφόσον συντρέχει είτε η υπό (α) είτε υπό (β) περίπτωση ο Προεπιλεγείς Επενδυτής πληροί αυτοτελώς τα Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας προσκομίζει τη Δήλωση του Υποδείγματος 8 μαζί με τα αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται σε αυτή και με όσα θα καθοριστούν περαιτέρω στην Πρόσκληση Υποβολής Προσφορών. Ασφαλώς, άπτεται της διακριτικής ευχέρειας του Προεπιλεγέντος Επενδυτή εάν, παρ' ότι πληροί αυτοτελώς τα Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας (π.χ. μέσω συμμετοχής του σε θυγατρική εταιρεία σύμφωνα με την ανωτέρω υπό (β) περίπτωση), επιθυμεί, στα πλαίσια των επιχειρηματικών του αποφάσεων, να στηριχθεί στις τεχνικές ικανότητες Τρίτου Μέρους (ανεξαρτήτως της νομικής φύσης των μεταξύ τους δεσμών – ήτοι και σε περίπτωση θυγατρικής εταιρείας/Συνδεδεμένης Επιχείρησης), οπότε στην περίπτωση αυτή θα προσκομιστεί η Δήλωση του Υποδείγματος 9 (και τα αποδεικτικά έγγραφα αυτής) και το Τρίτο Μέρος θα υποχρεούται σε παροχή των προβλεπόμενων στοιχείων, σύμφωνα με την Πρόσκληση Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος και με όσα θα καθοριστούν περαιτέρω στην Πρόσκληση Υποβολής Προσφορών. Προς το σκοπό αυτό δόθηκε και η #24 διευκρίνιση.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
44	4.2.4 & Annex B Statement Templates 8 & 9	Given the distinction between a "subsidiary"/Affiliate (in which the candidate/Prequalified Investor actively participates and holds a stake of at least 10%) and a Third Party, both in paragraph 4.2.4 of the Invitation (last two paragraphs) and in the (clearly distinct, respectively/per case) Statement Templates 8 and 9 of the Invitation, and the subsequently provided clarification #24 (a), please clarify in which cases the candidate/Prequalified Investor will be considered that it meets the Technical Capacity Criteria per se, due to its active participation in the management and the holding of at least 10% in another legal entity ("subsidiary"/Affiliate), without the "Subsidiary"/ Affiliate being considered as a Third Party, i.e. in which cases such a candidate/Prequalified Investor will be required to submit information relating only to the submission of the Statement in accordance with (Statement) Template 8 and not the information provided in the Invitation for Third Parties.	Please refer to paragraph 4.2.4 of the Invitation in relation to the fulfilment of the Technical Capacity Criteria by a Prequalified Investor, which can be met in two ways: if the Prequalified Investor (or, in case of a Consortium, a Consortium Member with participation stake of at least 20% in such Consortium) (a) is active by itself in the fields referred to paragraph 4.2.4 of the Invitation with the minimum sizes included therein or (b) participates actively in the management and holds at least 10% in another legal entity, which itself fulfils the Technical Capacity Criteria. In the event of either (a) or (b) case the Prequalified Investor meets per se the Technical Capacity Criteria and submits the Statement Template 8 together with the accompanying documents referred therein and as it will be further specified in the Request for Proposals. Of course, it is on the discretion of the Prequalified Investor whether, although it meets the Technical Capacity Criteria (e.g. through a participation in a subsidiary as per case (b) above), it wishes, for its business purposes, to rely on the technical capacity of a Third Party (regardless of the legal nature of the links between them – i.e. also in case of a subsidiary/Affiliate), in which case it submits the Statement Template 9 (and the respective accompanying documents) and the Third Party is required to submit the required data, in accordance with the Invitation for Expression of Interest and as it will be further specified in the Request for Proposals. Clarification # 24 was provided for this purpose.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Igoumenitsa Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
45	Παράρτημα Α Παρ. 1.1 (6)	Παρακαλώ διευκρινίστε εάν σε περίπτωση κατά την οποία στη χώρα εγκατάστασης δεν εκδίδεται ούτε το απαιτούμενο πιστοποιητικό, αλλά ούτε και το επίσημο πιστοποιητικό από αρμόδια αρχή της χώρας με το οποίο να πιστοποιείται ότι δεν εκδίδεται στην ως άνω χώρα το εν λόγω πιστοποιητικό, σύμφωνα με την απαίτηση της παραγράφου 1.1 υποπαράγραφος 6 του Παραρτήματος Α της Πρόσκλησης, η απλή προσκόμιση της ένορκης βεβαίωσης του Υποδείγματος 4 του Παραρτήματος Β της Πρόσκλησης, αρκεί για τη συμμόρφωση με την απαίτηση προσκόμισης των εν λόγω εγγράφων.	Παραπέμπουμε στην απάντηση #41.
	Annex A Par. 1.1 (6)	Please clarify whether, the submission of the sworn statement of Statement Template 4 of Annex B of the Invitation, is sufficient to comply with the requirement for submission of the related supporting documents, in the case, where in the country of establishment/registered seat neither the required certificate is issued, nor the official certificate from a competent authority of the country, certifying that the said certificate is not issued in the above country, according to the requirement of paragraph 1.1 subparagraph 6 of Annex A of the Invitation.	Please refer to response #41.